

設於城中最新創意中心的
Open Quote，集書店與藝
術空間於一身

Open Quote offers a book
store and artistic spaces
in one of the city's newest
creative hubs



「越」讀 空間

文/Text Jovy Lai

WORD
ON THE
STREET



IMAGES. Book outline: Getty Images

香港擁有大大小小、風格多元的書店，當中不少已成為凝聚本地文化力量、啟發新生活態度的空間

Whether it is grabbing a bite, viewing an exhibition or simply getting stuck into a piece of literature, Hong Kong's bookstores offer a hugely diverse range of activities

書

店從來都能催化一個城市的閱讀氛圍，許多人喜歡流連書店，為的可能只是搜尋一本觸動心靈的讀物，或悠閒地安坐於陽光散落的位置，感受紙張的觸感與溫度，細味書中刻劃的人生苦與樂。在香港，現代化的書店提供多樣化的服務，從舒適的咖啡茶座、講座及工作坊，以至展覽及演出，為讀者帶來更多樣化的生活體驗。不論是佔地廣闊的大型連鎖書店，或是專為小眾讀者而設的二手書店，來自社會不同層面的愛閱讀之人總能在這些小天地找到適合自己的精神食糧。

Bookshops are oases in the hustle and bustle of city life. While they have always offered a tranquil space for urban dwellers to wind down, get inspired and become immersed in an interesting text, modern bookstores are now branching out, providing spaces to sip a cup of coffee, attend talks and workshops, and host exhibitions and performances. With chain stores occupying vast spaces to more niche shops selling second-hand books and even having their own roof-top garden, Hong Kong is a city where bibliophiles of all walks of life can find a good book to get lost in. Happy reading!

獨立精神 KUBRICK

2001年，毗鄰香港百老匯電影中心的Kubrick開業，店名的靈感源自電影大師Stanley Kubrick，是為熱愛電影人士或電影工作者而設的書店。最初只售賣圖書、影碟及咖啡，後來更透過出版圖書、表演、展覽、閱讀分享會及講座等方式，展示香港的文創步伐。在書籍類型方面，電影只佔十分一，其餘是藝術、文化研究、哲學、養生、旅遊及生活等。負責人譚麗雯解釋，電影工作者應該多接觸不同類型的書籍，才能有良好創作，因此她不斷引入冷門外國雜誌，她說：「如《Kinfolk》雜誌，即使是談飲食，但裡面都蘊藏許多智慧，跟坊間同類雜誌的編採方式截然不同。」

www.kubrick.com.hk

城市生活美學 誠品

台灣著名文創品牌誠品於2012年登陸香港，其創辦人吳清友表示，期望以新的思維及氣息，引發人們潛在的閱讀能量，並透過空間與活動營造靜謐的氛圍，使匆忙的都市人能從容地進入書本世界。誠品的銅鑼灣店佔地約四萬平方呎，提供逾23萬冊藏書，成為香港目前藏書量最豐富的書店。除了售賣書籍外，誠品另設展演場地、重視生活體驗的風格文具館及提供健康餐飲的餐廳。誠品將於2016年初在太古城中心開設新分店，進一步推廣其「人文、藝術、創意、生活」的核心價值。

www.eslitecorp.com

設計藝術之最 PAGE ONE

每本書都由第一頁開始，這是亞洲書籍零售及出版商Page One命名的靈感所在。Page One的第一頁，寫於1983年，當時它只是新加坡一間專營英文藝術設計書籍的小店。如今，書籍的種類已擴展至建築、商管、文學、生活趣味及兒童等多元化主題，並把版圖延伸至中港台五個城市，包括香港、北京、杭州和台北。而於去年開業、邀請時裝設計師Toby Yang設計店面的海港城旗艦店，更增設禮品部、家具部、西餐廳及烘焙店等，呼應書店的新理念「I Love, Therefore I am」。雖然Page One與誠品一樣走的都是一站式生活時尚概念書店路線，但相比起來，前者的氛圍及風格較國際化。

www.pageonegroup.com

創意開放平台 OPEN QUOTE

落戶中環新地標元創方剛滿一年不久的Open Quote，是集本地設計師作品、世界各地文創產品、書籍、唱片及展覽活動於一身的書店。該店的創意總監黎偉傑解釋：「Open Quote提供一個開放的平台，由創作人及文化人去決定其內容。」對黎偉傑而言，人生





Kubrick有相當數量的電影書籍，自然吸引不少電影迷

Kubrick has a good number of books about film, drawing a strong following of movie buffs

INDEPENDENT SPIRIT **KUBRICK**

Established in 2001, Kubrick sits right next to the arthouse cinema Broadway Cinematheque in Yau Ma Tei district. Named after master filmmaker Stanley Kubrick, this place is popular among movie buffs and filmmakers thanks to its great collection of films and art books. In recent years, it has been publishing books and playing host to performances, exhibitions, reading events and talks. Not all of the books at Kubrick are film-related; the rest are about art, culture, philosophy, lifestyle and travel. This is a deliberate choice to help filmmakers broaden their horizons, explains manager Amanda Tam. She also imports obscure but interesting magazines. “For instance, *Kinfolk* is about food, but its ways of reporting are different from those in the same category, so it has a lot of wise things to say,” she says.

www.kubrick.com.hk

CITY PULSE **ESLITE**

When Taiwan’s best-known bookstore brand Eslite landed in Hong Kong in 2012, it took the mantle of the largest bookshop in the city. Measuring about 40,000 square feet, it is filled with more than 230,000 books. Eslite’s founder Robert Wu Ching-yu’s mission is to encourage busy city dwellers to read by offering them a pleasant and quiet space, complete with various cultural events. The Causeway Bay premises also houses a performance venue, a stationary store, and a healthy eating café. A new branch is due to open in Taikoo Shing next year, giving the brand the opportunity to further promote its core values of humanistic spirit, arts, creativity and life.

www.eslitecorp.com

ACE DESIGN **PAGE ONE**

Every book begins with page one, hence the name. As with Eslite, Page One combines reading with contemporary lifestyle, although with a slightly more international focus than the Asia-centric Eslite. The store’s first chapter began in 1983, when Page One was still a small bookshop in Singapore with a focus on art and design books. Today, the enterprise has branched out into five cities including Hong Kong, Beijing, Hangzhou and Taipei, and its book collection has expanded into the realms of architecture,



來自台灣的誠品書店佔地超過四萬平方呎，藏有逾23萬冊書籍（左圖及上圖）

Taiwanese bookstore Eslite boasts 40,000 square feet of space and more than 230,000 books (left and above)



除了工作，還有更多有意義的事可做，例如，實現自己的夢想。因此，店內除了會展示坊間少有的本地插畫師繪本、新晉作家旅遊書，以及印上鼓勵人辭職語句的文具，還會舉辦「以雙手造書——精裝本裝幀法」的工作坊或「閱讀香港建築」等的主題講座。滿腦新點子的黎偉傑於今年4月推出名為《h-y-p-h-e-n》的季刊，邀請多位本地插畫家以一個接一個的方式，共同創作天馬行空的故事。

www.openquote.com.hk

藝文永續空間 藝鵠

藝鵠的成立，要多得灣仔富德樓的大業主。為了支持本地藝文創作及發展，他於2003年交出十多個單位予藝術工作者馮美華管理，並以相宜的租金分租給藝文工作者。於2008年開業的藝鵠書店，就佔其中一個單位，及後又增設天台菜園以及限量提供簡單輕食素菜的「藝鵠食事」。藝鵠書店除了售賣與藝術與當代文化相關的英文書外，也有罕見的詩集、園藝或生活小品，例如專講女農、解放美學及環保議題的書籍。負責行政策劃的林嘉裕說：「我們設有書本寄售，為自資出版者提供多一個圓夢的平台。」更特別的是，這裡舉辦的閱讀創作計劃，以導讀工作坊推動讀者以不同媒介作閱讀報告，換言之，即是跳出文字的框框，從而啟發閱讀與藝術的連繫。

www.aco.hk

Open Quote會舉辦藝術及文化相關的工作坊（上圖及最上圖）

Open Quote hosts exhibitions and workshops on art and culture (above and top)

literature, lifestyle, business and children's books. Last year, it opened a flagship store in Tsim Sha Tsui district's Harbour City mall. Fashion designer Toby Yang was enlisted to design the space which includes a gift corner, a homeware area, a restaurant and a bakery. The design echoes the new concept of the bookstore, "I love, therefore I am."

www.pageonegroup.com

CREATIVE PLATFORM OPEN QUOTE

Opened a little more than a year ago at creative hub PMQ between Central and Sheung Wan districts, Hong Kong's new creative landmark Open Quote is a treasure trove of local and overseas design products, books and music. It also hosts exhibitions, art and culture workshops and talks. "Open Quote offers an open platform to creative and cultural professionals to define its content," says Creative Director and founder, Ricky Lai. There are more meaningful things in life than work, according to Lai. To practice what he preaches, Lai even sells stationery items printed with messages calling for people to quit their jobs. The store has organised workshops such as how to stitch a book by hand and themed seminars on appreciating Hong Kong's architecture. There



are rarely-seen books by home-grown illustrators, and various travel books by emerging writers. Lai has also invited some illustrators to create a series of stories to be published in *h-y-p-h-e-n*, a quarterly magazine he launched in April.

www.openquote.com.hk

ART WORLD ACO

ACO (Art and Culture Outreach) owes much of its existence to the owner of Wan Chai district's Foo Tak Building. In 2003, he generously handed over 10 units of the building for the independent art and cultural worker May Fung to manage. Fung then helped the landlord convert the units into low-rent spaces for artists. Opened in 2008 in one of the units, ACO has a selected collection of books on art and contemporary culture, poetry, gardening and green living. It later expanded by setting up a farming garden on the rooftop and offering light vegetarian snacks. "We also let writers who publish their own books consign their books to the shop," says Lam Ka-yu, known as Inkgo, who is responsible for planning and implementation. "We are a platform for them to realise their dreams," From time to time, ACO runs inspiring and creative reading workshops to discover the link between reading and arts. 🐾

芝鵠 (上圖及右上圖) 會讓自資出版的作家在店裡寄賣作品

ACO (above and right) allows self-published writers to consign their books to the shop



其他不可錯過的書店 OTHER GEMS NOT TO BE MISSED

樂文書店 Luck-Win Book Store

成立於1984年，是香港最早引入台版書籍的樓上書店，旺角店較偏重傳統文史，銅鑼灣店則較多翻譯文學及生活藝術書籍。

Opened in 1984, its Mong Kok store has a wide variety of books on history, while the Causeway Bay branch focuses on translated literature and lifestyle. No English books.

www.facebook.com/LuckWinBookStore

開益書店

Best Reading Book Stores

成立於2005年，主要售賣各類港台書籍，長期提供折扣外，也為讀者提供訂書服務。

Offers a variety of Hong Kong and Taiwanese books at discounted prices. Orders can also be placed for books not currently stocked by the store. Limited English books.

www.brbook.hk

Books & Co.

位於港島半山區的英文書店兼咖啡店，專售舊書，設計與氛圍帶有英倫風味，早前曾被本地電視台用作拍攝場景。Grab a second-hand book, order a cup of coffee and sit down in the reading corner at this Mid-Levels bookshop and café reminiscent of an old English bookstore.

www.bookbook.com.hk

「流動風景」FlowBooks

位於中環的二手書店，是書迷們買賣好書的最佳去處。此外，這裡也是發掘罕有書籍、好音樂及好電影的好地方。A second-hand bookshop in Central, FlowBooks is an ideal place for trading and discovering old or rare texts. Music and films can also be found here.

www.flowbooks.net

寫樂堂 二手日本書店 Sharaku

位於銅鑼灣，專營各種二手日本雜誌、漫畫、動漫畫集、寫真集及小說等，是哈日迷聚腳的大本營。

Japanese-literature fans like this Causeway Bay shop where they can find second-hand Japanese magazines, manga, photo books and novels. No English books.

www.facebook.com/sharakuhk